

Office :

NEO TRANSLATIONS
No. 18/A, Asarappa Road,
Negombo-Sri Lanka
E-mail : neotranslationss@gmail.com

S. D. JAYAKODY
Sworn Translator
District Court of Negombo

Contacts :

Mob } 077-9674002
Viber }

ENGLISH TRANSLATION

No. } 2049

REGISTER OF MARRIAGES
Marriage Registration Ordinance (Cap.112)

District : Puttalam

Division : Pitigal Korallaya South

	Male Party	Female Party
1. Names (in full) of parties	Gowiwansa Hettige Chandimal Sanjeeva Perera	Pathirannehelage Anusha Damayanthi Mangalika
2. Age (in Years)	Eighteen	Eighteen
3. Civil Condition	Unmarried	
4. Rank or Profession and race	Painter - Sinhalese	Sinhalese
5. Residence	St. Anapura, Lunuwila	Aushada Uyana, Lunuwila
6. Father's Name (in full)	Gowiwansa Hettige Francis Perera	Pathirannehelage Wimaladasa
7. Rank or Profession of Father	Carpenter	Labourer
8. Name and Division of Registrar who issued Certificate	W. Felix Fernando Pitigal Korallaya South	
9. Place of Solemnization of Marriage	Marriage Registrar's Office Katuneriya	

Solemnized by me (or in my Presence) this Twenty fifth (25th) day of March 2002.

Sgd/ illegibly { Registrar

The Marriage was solemnized between us in the presence of } Sgd/ illegibly
Sgd/ illegibly

1. Signature of Witness } Sgd/ illegibly Rathugamage Sampath Jude Suranga Fernando
Name in full, Rank or Profession, and Residence of Witness } Salesman - Udasirigama, Lunuwila

2. Signature of Witness } Sgd/ illegibly Marasinghe Arachchige Rita Jayanthi - Housemaid
Name in full, Rank or Profession, and Residence of Witness } Aushada Uyana, Lunuwila

Signed before me } Sgd/ illegibly { Registrar

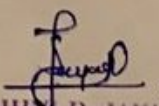
Application No. A/1994

I do hereby certify that the foregoing is a true copy of marriage registration entry filed of record in the database of Pitigal Korallaya S/ in Puttalam District.

Divisional Secretariat
Wennappuwa
On 09-02-2021

Sgd. illegibly
Additional District Registrar
(Official Stamp)

Stamped
K. N. M. Katugampala
Additional District Registrar
Divisional Secretariat
Wennappuwa


SUBASHINI D. JAYAKODY
Sworn Translator (Sinhala - English)
Justice of the Peace (WI)
(Reg. No. 17-07-WP-WI-539)
No. 20, Asarappa Road,
Negombo - Sri Lanka
077 967 4002

TRANSLATED BY :

14 JUL 2021



විවාහ ලේකම් පොත

விவாகப் பதிவுப் புத்தகம் REGISTER OF MARRIAGES

විවාහ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආදායම (112 පරිච්ඡේදය)
விவாகப் பதிவுச் சட்டம் (ஆதி. 112)
Marriage Registration Ordinance (Cap. 112)

අංකය
අංක
No. } 2049 *

දිස්ත්‍රික්කය මහලය District:

අලුතින්

කොට්ඨාසය මහල Division: දකුණු විවිධ ආකාරය

අංකය	පුරුෂ පාර්ශවය මහලය Male Party	ස්ත්‍රී පාර්ශවය මහලය Female Party
1. දෙපාර්ශවයේ පවුලේ නම සහ සම්පූර්ණ ලේඛන මුහුණ පෙන්වීමේ ලේඛන Names (in full) of Parties	ආනන්ද ආනන්ද Ananda Ananda	මහාමාත්‍ය ජනරජයේ මහලය Mahatma Rajarajaya Mahalaya
2. වයස (අවුරුදු ගණන) මහලය (වසරකට ගණන) Age (in years)	28 වසර	28 වසර
3. සාමාන්‍ය සාමාන්‍ය ජීවිතය Civil Condition	දාමිතව පවතී	
4. පෞරුෂයාගේ ස්ථරය හෝ වෘත්තය සහ ජාතිය Rank or Profession and Race	විවිධ ආකාරය - කුලියෙකරු	කුලියෙකරු
5. වැඩිපුර සාමාන්‍ය Residence	කොළඹ	කොළඹ
6. පියාගේ පවුලේ නම සහ සම්පූර්ණ ලේඛන මුහුණ පෙන්වීමේ ලේඛන Father's Name (in full)	ආනන්ද ආනන්ද මහලය	මහාමාත්‍ය ජනරජයේ මහලය
7. පියාගේ පෞරුෂයාගේ ස්ථරය හෝ වෘත්තය සහ ජාතිය Rank or Profession of Father	විවිධ ආකාරය	කුලියෙකරු
8. සාමාන්‍ය පවුලේ සාමාන්‍ය ජීවිතය සහ සාමාන්‍ය ජීවිතය පවතින ස්ථරය මහලය Name and Division of Registrar who issued Certificate	සී. ඩී. ආනන්ද මහලය දකුණු විවිධ ආකාරය	
9. විවාහ සම්පූර්ණ කිරීමේ ස්ථරය මහලය Place of Solemnization of Marriage	කොළඹ	

මම මෙම විවාහය මෙහි දී විවාහ කරන බවට දින 20-20-20 දිනේදී විවාහ සිදු කරමි.
Solemnized by me (or in my presence) this day of 20-20-20

Handwritten signature and stamp of the Registrar.

රජයේ ප්‍රධානියා (හෝ) ලේකම් (අනුකූලව පවතින විට).
Registrar (or) Minister (as the case may be).

මෙහි විවාහය මෙහි දී විවාහ කරන බවට දින 20-20-20 දිනේදී විවාහ කරන බවට.
This Marriage was solemnized between us in the presence of

1. සාමාන්‍ය පවුලේ නම සහ සම්පූර්ණ ලේඛන මුහුණ පෙන්වීමේ ලේඛන
Signature of Witness
ආනන්ද ආනන්ද මහලය
Ananda Ananda Mahalaya
2. සාමාන්‍ය පවුලේ නම සහ සම්පූර්ණ ලේඛන මුහුණ පෙන්වීමේ ලේඛන
Signature of Witness
මහාමාත්‍ය ජනරජයේ මහලය
Mahatma Rajarajaya Mahalaya

ආනන්ද ආනන්ද මහලය
Ananda Ananda Mahalaya
මහාමාත්‍ය ජනරජයේ මහලය
Mahatma Rajarajaya Mahalaya

මෙම විවාහය මෙහි දී විවාහ කරන බවට දින 20-20-20 දිනේදී විවාහ කරන බවට.
Signed before me. 34 වන විධිවිධාන (112 පරිච්ඡේදය) 34 වන විධිවිධාන මෙහි දී විවාහ කරන බවට.

මම මෙහි දී විවාහ කරන බවට දින 20-20-20 දිනේදී විවාහ කරන බවට.
I certify that the above is a true copy of the Statement No. furnished to me under Section 34, Marriage Registration Ordinance (Cap. 112); of a Marriage Solemnized by (or in the presence of) Minister.

දිස්ත්‍රික් රජයේ ප්‍රධානියාගේ ලේකම් මහලය
Date of entry in District Registrar's Register
දිස්ත්‍රික් රජයේ ප්‍රධානියා
District Registrar.

* දෙපාර්ශවයේ සහතිකයක් සහිතව පිරවීමට අවශ්‍ය වේ.
* To be filled up only when entering a Marriage Solemnized by a Minister.